

Document: EB 2010/99/R.45  
Agenda: 16(b)  
Date: 24 March 2010  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

## مذكرة إلى أعضاء المجلس التنفيذي

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من ممثلي الدول الأعضاء التوجّه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

### **Paolo Ciocca**

سكرتير الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: [p.ciocca@ifad.org](mailto:p.ciocca@ifad.org)

أما بالنسبة لاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

### **Deirdre McGrenra**

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التعديلات المدخلة على محاضر جلسات الدورة الثامنة والتسعين للجنة التنفيذية، كما هي واردة في هذه الوثيقة، واعتماد المحاضر المنقحة.



## محاضر جلسات الدورة الثامنة والتسعين للمجلس التنفيذي

طلب ممثل ألمانيا تعديل محاضر جلسات الدورة الثامنة والتسعين للمجلس التنفيذي (الوثيقة EB/98) على النحو الوارد أدناه. ولتسهيل الرجوع إلى هذه التعديلات فإنها ترد بطريقة تبرز التغييرات المدخلة.

### جيم - التقييم (البند 5 من جدول الأعمال)

#### (ب) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق

- 10 استعرض المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق المقدمة في عام 2008 (الوثيقة EB 2009/98/R.7) مع استجابة إدارة الصندوق لهذا التقرير (الضمية EB 2009/98/R.7/Add.1). وبعد استعراض الوثيقة EB 2009/98/R.7 وضميتها، وافق المجلس على التوصيات الأربع الواردة في الفقرة 183 من الوثيقة.
- 11 وتعلق التوصية الرابعة بتخصيص الموارد الإدارية وتوزيعها ما بين الدول المهمة والبلدان الأخرى. كما أنها تشير أيضاً إمكانية زيادة الموارد المخصصة للدول المهمة. وتعهدت إدارة الصندوق بالنظر في هذه التوصية في سياق خطط تعيين الموظفين المقبلة، وإعادة تشكيل الصندوق، والتحسينات الجارية في عمليات التصميم والإشراف.
- 12 وكان هناك توافق عام في الآراء على أهمية أن يقوم مكتب التقييم بتقييم دمج الدروس المستفادة في تصميم المشروعات وتنفيذها، على ألا يعتبر ذلك عملية عند نقطة الإدراج مع وجوب تلافي تداخل الواجبات في هذا الصدد. ولذلك، يجب الاستمرار في إجراء استعراضات الجودة عند نقطة الإدراج بصورة مستقلة من قبل مكتب الرئيس ونائب الرئيس مع تولي مكتب التقييم إجراء التقييمات اللاحقة.
- 13 وفيما يخص الأداء الحكومي، تم الاعتراف بأن الصندوق قد لا يتمتع بموقع جيد يؤهله للتأثير بشكل معتبر على الحكومات التسخير، لكن بمقدوره أن يذكر بالالتزامات الطوعية للبلدان كما هو منصوص عليه في إعلان مابوتو، ويستقطع التأييد لتنفيذها. كذلك فإن بمقدور الصندوق أن يستثمر شراكته مع المؤسسات الدولية الأخرى للدعوة إلى انخراطها في بناء القدرات.
- 14 وتأكيداً منه على أهمية النظر بصورة كاملة ومفصلة في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، فقد طلب المجلس التنفيذي من لجنة التقييم النظر في كيفية تعظيم مناقشة هذه الوثيقة.